

# Над пропастью во ржи

**70 лет** назад (в 1951 году) вышел роман американского писателя

**Джерома Сэлинджера**  
**«Над пропастью во ржи»**



НАД ПРОПАСТЬЮ  
ВО РЖИ

**ДЖЕРОМ Д** КУЛЬТОВЫЙ КЛАССИК  
СОВРЕМЕННОСТИ

**СЭЛИНДЖЕР**

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ БЕСТСЕЛЛЕР · ЧИТАЕТ ВСЬ МИР

# О книге

Роман "Над пропастью во ржи" принес автору большой успех и популярность во всем мире.

Интересная история об обычном американском мальчике. Холден Колфилд с очень непростым характером, в очень непростом возрасте, он принимает окружающий мир по-своему. Мечты и реальность, ребячество и серьезность — все это сконцентрировано в одном человеке.

Читая книгу, вы окунетесь в круговорот обычных будничных событий в жизни мальчика. Но то, как он их встретит, какой выбор сделает, что скажет или подумает, — не оставит вас равнодушными.

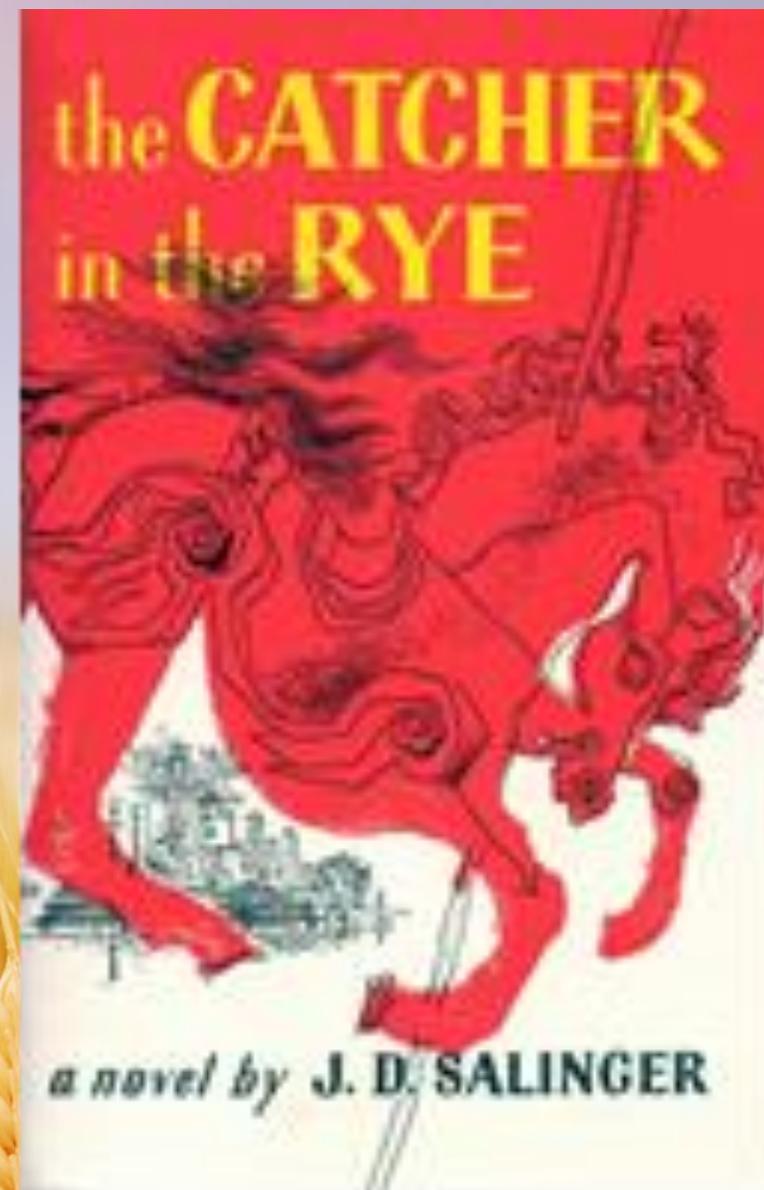


# Интересные факты:

1. Эта книга вышла в 1951 году. Сэлинджеру (1919-2010) не понравилось, как американское издательство оформило суперобложку первого издания "Над пропастью во ржи". Он потребовал убрать с задней обложки свой портрет, но безуспешно: к настойчивой просьбе автора прислушались только при переизданиях книги.

Книги первого издания были буквально сметены с полок в первые месяцы после выпуска и стали букинистической редкостью уже при жизни автора.

Самым дорогим экземпляром стала книга, выставленная на аукционе с молотка в апреле 2001 года. Стоимость продажи – 32.900 долларов.



# Интересные факты:

2. Главный герой романа Холден Колфилд впервые появился в литературе вовсе не в романе «Над пропастью во ржи», а в ранних рассказах Сэлинджера, которые частично вошли в роман: «Я сумасшедший» (1941 г.) и «Легкий бунт на Мэдисон-авеню» (1945 г.).

В 1944-м также был выпущен рассказ «День перед прощанием», в котором некто Винсент Колфилд рассказывает о своем младшем брате, которого выгнали из школы.

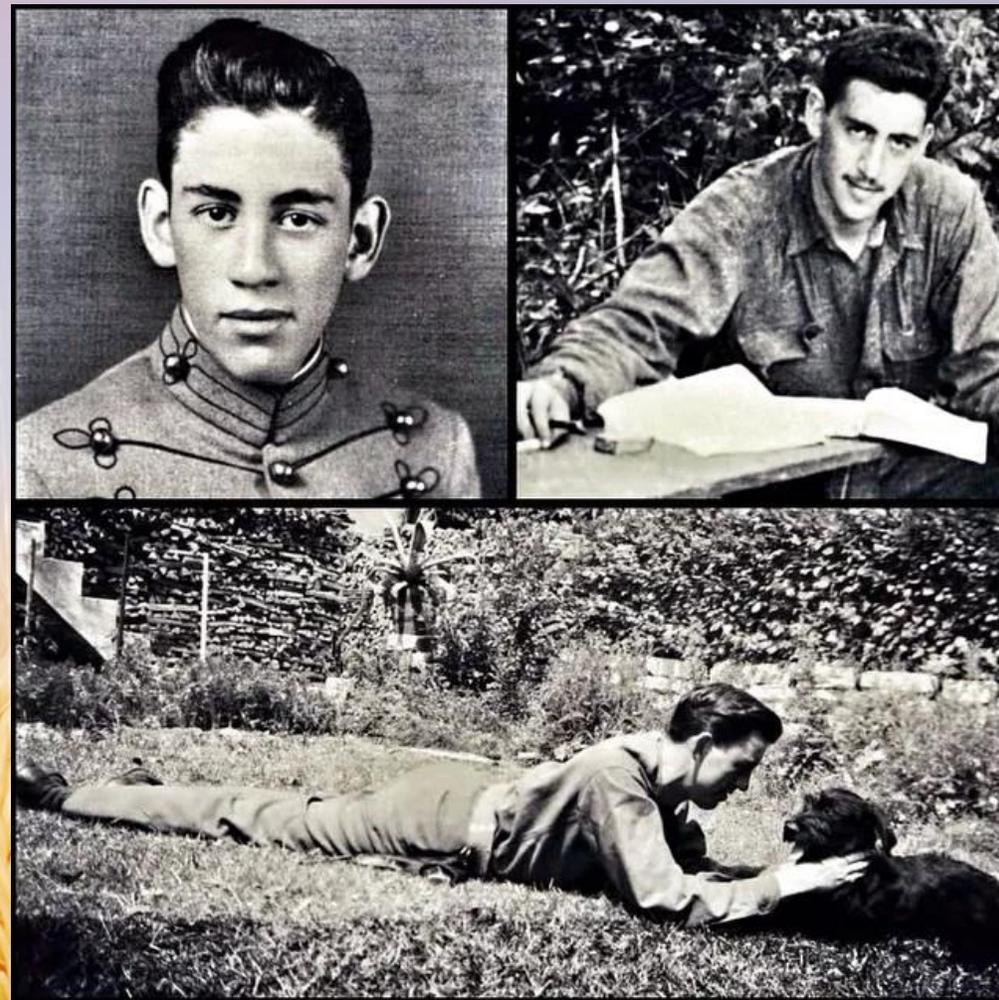


# Интересные факты:

3. Сэлинджер писал роман на фронте II Мировой войны, во время высадки в Нормандию, с собой у Сэлинджера было шесть глав романа.

4. Есть несколько теорий о происхождении имени Холдена Колфилда. По одной из версий, во время военной службы Сэлинджер познакомился с моряком Холденом Боулером, в честь которого и назвал своего героя.

По другой — это имя было кличкой самого Сэлинджера. По самой распространенной версии, имя происходит от фразы, отсылающей к названию романа: «hold on a coal field» — «держаться на выжженных (угольных) полях».



# Интересные факты:

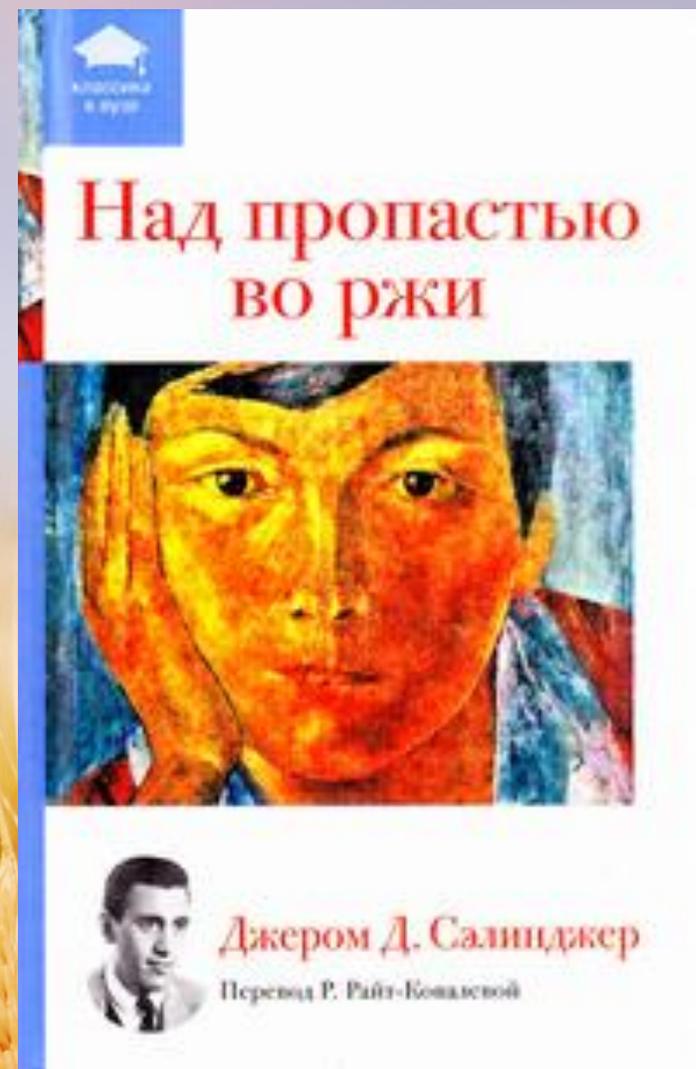


5. Несмотря на то, что Холден плохо отзывается о романе «Прощай, оружие!», в жизни Сэлинджер и Хемингуэй дружили, глубоко уважали творчество друг друга и даже вели регулярную переписку.

# Интересные факты:

6. С начала 60-х и до начала 80-х «Над пропастью во ржи» была самой запрещаемой книгой в школах и библиотеках США: считалось, что своим грубым языком и сюжетом роман поощряет к негативным поступкам человека.

7. Возможно, именно поэтому в самом знаменитом русском переводе Риты Райт-Ковалевой язык оригинала сильно смягчен: например, нехорошее слово, которое Холден видит нацарапанным на стене в школе, Райт-Ковалева перевела как «похабщина».



# Интересные факты:

8. В 2009 году шведский писатель Фредерик Колтинг под псевдонимом Джон Давид Калифорния выпустил «сиквел» к роману под названием «60 лет спустя: Пробираясь сквозь рожь». Главным героем стал старик К., сбежавший из дома престарелых и блуждающий по Нью-Йорку.

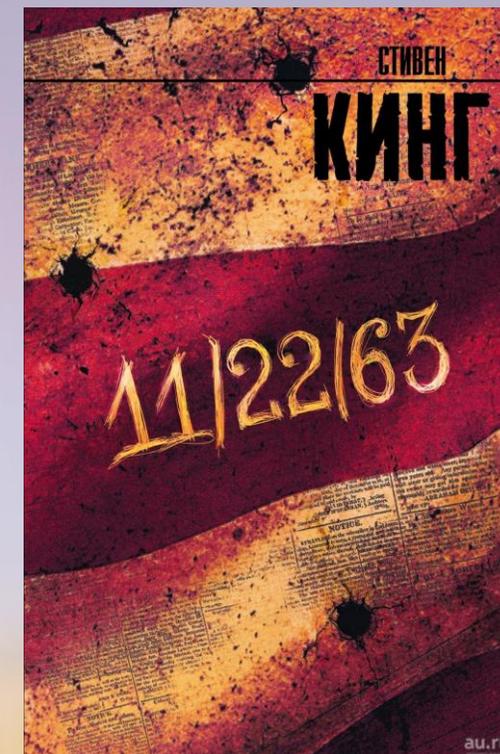
Однако Сэлинджер подал на Колтинга в суд и добился запрета на публикацию книги до истечения собственных авторских прав на «Над пропастью во ржи».



# Интересные факты:

9. Роман неоднократно упоминается в научно-фантастическом романе Стивена Кинга «11/22/63».

10. В книге Харуки Мураками «Норвежский лес» главный герой ассоциируется у людей с Холденом Колфилдом.



# Интересные факты:

**11.** «За пропастью во ржи» — американская биографическая драма режиссёра Дэнни Стронга, основанная на романе Кеннета Славенски о биографии Джерома Сэлинджера «Идя через рожь».



# Интересные факты:

**12.** В романе у главного героя возникает вопрос: *"Куда зимой с пруда исчезают утки?"*.

Так куда же все-таки исчезают утки зимой?

Главный смотритель нью-йоркских парков Генри Дж. Стерн, ежегодно получавший письма на этот счет, в 2001 году наконец дал официальный ответ для New York Times: *«Чаще всего зимой утки живут в центре пруда, центр замерзает в последнюю очередь. Потом утки перебираются зимовать в пролив Ист-Ривер или Гудзон»*.



# Интересные факты:

**13.** Ловцу во ржи 16 лет. Он бунтарь, весельчак, «клоун», в чем-то романтик и фантазёр, очень любит детей, а особенно свою сестренку Фиби.

Судя по описанию внешности Холдена, он высокий, худощавый, так как мало ест, стриженный «ёжиком», темноволосый и имеющий седину у висков мальчик. Он имеет много нехороших привычек и любит ходить в своей смехотворной охотничьей шапке, купленной в спортивном магазине.



# Цитаты из книги:

\* "Увлекают меня такие книжки, что как их дочитаешь до конца – так сразу подумаешь: хорошо бы, если бы этот писатель стал твоим лучшим другом и, чтобы с ним можно было поговорить по телефону, когда захочешь".

\* «Настанет день, и тебе придется решать, куда идти. И сразу надо идти туда, куда ты решил. Немедленно. Ты не имеешь права терять ни минуты. Тебе этого нельзя».



# Цитаты из книги:

\* «Я себе представил, как маленькие ребятишки играют вечером в огромном поле, во ржи. Тысячи малышей, и кругом — ни души, ни одного взрослого, кроме меня.

А я стою на самом краю скалы, над пропастью, понимаешь? И мое дело — ловить ребятишек, чтобы они не сорвались в пропасть. Понимаешь, они играют и не видят, куда бегут, а тут я подбегаю и ловлю их, чтобы они не сорвались.

Вот и вся моя работа. Стеречь ребят над пропастью во ржи. Знаю, это глупости, но это единственное, чего мне хочется по-настоящему".



# Спасибо за внимание!

Дорогие друзья!

Книгу Джэрома Сэлинджера «Над пропастью во ржи» вы можете взять на абонементе Центральной городской библиотеки имени Бориса Швейкина.

Приятного вам ЧТЕНИЯ!

## Наши контакты:

МУ «ЦБС» ЦЕНТРАЛЬНАЯ ГОРОДСКАЯ  
БИБЛИОТЕКА ИМЕНИ Б. Е. ШВЕЙКИНА

Адрес: г. Кыштым, ул. Республики, 2

Телефоны: 8 (35151) 4-11-50, 4-12-14

[LIBKYSHTYM@YANDEX.RUVK.COM/](mailto:LIBKYSHTYM@YANDEX.RUVK.COM)

[LIBKYSHTYM.EPS74.RU](http://LIBKYSHTYM.EPS74.RU)

Презентацию подготовила: Кузнецова Т. А., библиотекарь отдела художественной литературы.